

מדינת ישראל משרד החינוך

סוג הבחינה: בגרות לבתי"ס על-יסודיים
ערביים
מועד הבחינה: קיץ תשע"ו
מספר השאלון: 20382

דولة إسرائيل وزارة التربية والتعليم

نوع الامتحان: بجروت للمدارس الثانوية
العربية
موعد الامتحان: صيف 2016
رقم النموذج: 20382

ערבית

על פי תכנית הרפורמה ללמידה משמעותית

اللغة العربية

حسب خطة الإصلاح: التعلّم ذي المعنى

הוראות לנבחן

א. משך הבחינה: שעה וחצי.

תعليمات للممتحن

א. مدّة الامتحان: ساعة ونصف.

ב. מבנה השאלון ומפתח ההערכה:

בשאלון זה שני פרקים.

פרק ראשון:

הבעה (60x1) — 60 נק'

פרק שני:

ספרות (20x2) — 40 נק'

סה"כ — 100 נק'

ב. מבני النموذج وتوزيع الدرجات:

في هذا النموذج فصولان.

الفصل الأول:

التعبير (60x1) — 60 درجة

الفصل الثاني:

الأدب (20x2) — 40 درجة

المجموع — 100 درجة

ג. חומר עזר מותר בשימוש: אין.

ג. موادّ مساعدة يُسمح استعمالها: لا توجد.

ד. הוראות מיוחדות: אין.

ד. تعليمات خاصّة: لا توجد.

אكتب في دفتر الامتحان فقط، في صفحات خاصّة، كلّ ما تريد كتابته مسوّدة (رؤوس أقلام، عمليّات حسابيّة، وما شابه).
اكتب كلمة "مسوّدة" في بداية كلّ صفحة تستعملها مسوّدة. كتابة أيّة مسوّدة على أوراق خارج دفتر الامتحان قد تسبّب إلغاء الامتحان!
التعليمات في هذا النموذج مكتوبة بصيغة المذكر وموجّهة للممتحنات وللممتحنين على حدّ سواء.

בהצלחה!

نتمنى لك النجاح!

الأسئلة
الفصل الأول: التعبير
(60 درجة)

השאלות
פרק ראשון: הבעה
(60 נקודות)

توجيهات: الرجاء الالتفات إلى ما يلي:

- أ. التقيّد بالموضوع: لا داعي لمقدمات طويلة، تجنّب الخروج عن الموضوع.
- ب. عند تقدير الإنشاء يؤخذ بعين الاعتبار ما يلي: صحّة الأسلوب واللغة، طريقة عرض الأفكار، سلامة الإملاء، وضوح الخطّ، الترتيب والدقّة في استعمال علامات الترقيم.
- ج. إذا كتبت مسودة للموضوع فلتكن على دفتر الامتحان، مشيراً إلى ذلك في رأس كلّ صفحة بكلمة "مسودة"، وبعد ذلك انسخ الموضوع بصيغته النهائيّة.
- د. نوصي بالكتابة على سطر دون آخر.

כתוב חיבור על אחד מן הנושאים 3-1 (ב-30 שורות).
אكتب في أحد الموضوعات 3-1 (ما يقارب 30 سطراً).

1. "מִן גִּשְׁנָא פֿליס מִנָּא".
ناقش هذا القول متطرقاً إلى ظاهرة الغش المنتشرة في المجتمع، ممثلاً لها بعض الأمثلة ومبيناً أبعادها على العلاقات بين الأفراد في المجتمع، ثمّ قدّم اقتراحاتك للحدّ منها.
2. اكتب كلمة لتلقيها في احتفال يُقام لتكريم متطوّعين، معبراً فيها عن تقديرك للأعمال التطوّعيّة وللمن يقومون بها، ومشيراً إلى دور التطوّع في بناء المجتمع.
3. תִּלְמַטְּ מִן הַבַּיִת

الفصل الثاني: الأدب
النصوص الأدبية والأنواع الأدبية
 (40 درجة)

פרק שני: ספרות
טקסטים ספרותיים וג'נרים ספרותיים
 (40 נקודות)

ענה על שתיים מן השאלות 4-10; שאלה אחת מכל קבוצה (לכל שאלה — 20 נקודות; 14 נקודות לסעיף א' ו- 6 נקודות לסעיף ב').

أجب عن اثنين من الأسئلة 4-10؛ سؤال واحد من كل مجموعة (لكل سؤال — 20 درجة؛ 14 درجة للبند "أ" و 6 درجات للبند "ب").

المجموعة الأولى: النصوص الأدبية

أجب عن أحد الأسئلة 4-6.

4. اقرأ النصّ القرآنيّ التالي، ثمّ أجب عن البندين اللّذين يليانه:

من "سورة هود"

وَصَنَعُ الْفُلْكَ وَكَلَّمَا مَرَّ عَلَيْهِ مَلَأُ مِنْ قَوْمِهِ سَخِرُوا مِنْهُ قَالَ إِنْ تَسْخَرُوا مِنَّا فَإِنَّا نَسْخَرُ مِنْكُمْ كَمَا تَسْخَرُونَ (٣٨) فَسَوْفَ تَعْلَمُونَ مَنْ يَأْتِيهِ عَذَابٌ يُخْزِيهِ وَيَحِلُّ عَلَيْهِ عَذَابٌ مُّقِيمٌ (٣٩) حَتَّى إِذَا جَاءَ أَمْرُنَا وَفَارَ التَّنُّورُ قُلْنَا احْمِلْ فِيهَا مِنْ كُلِّ زَوْجَيْنِ اثْنَيْنِ وَأَهْلَكَ إِلَّا مَنْ سَبَقَ عَلَيْهِ الْقَوْلُ وَمَنْ آمَنَ وَمَا آمَنَ مَعَهُ إِلَّا قَلِيلٌ (٤٠) وَقَالَ أَرَكُنَا فِيهَا بِسْمِ اللَّهِ مَجْرَاهَا وَمُرْسَاهَا إِنَّ رَبِّي لَغَفُورٌ رَحِيمٌ (٤١) وَهِيَ تَجْرِي بِهِمْ فِي مَوْجٍ كَالْجِبَالِ وَنَادَى نُوحٌ ابْنَهُ وَكَانَ فِي مَعْزِلٍ يَا بُنَيَّ ارْكَبْ مَعَنَا وَلَا تَكُنْ مَعَ الْكَافِرِينَ (٤٢) قَالَ سَآوِي إِلَى جَبَلٍ يَعْصِمُنِي مِنَ الْمَاءِ قَالَ لَا عَاصِمَ الْيَوْمَ مِنْ أَمْرِ اللَّهِ إِلَّا مَنْ رَحِمَ وَحَالَ بَيْنَهُمَا الْمَوْجُ فَكَانَ مِنَ الْمُغْرَقِينَ (٤٣) وَقِيلَ يَا أَرْضُ ابْلَعِي مَاءَكَ وَيَا سَمَاءُ أَقْلِعِي وَغِيضَ الْمَاءُ وَقُضِيَ الْأَمْرُ وَاسْتَوَتْ عَلَى الْجُودِيِّ وَقِيلَ بُعْدًا لِلْقَوْمِ الظَّالِمِينَ (٤٤) وَنَادَى نُوحٌ رَبَّهُ فَقَالَ رَبِّ إِنَّ ابْنِي مِنْ أَهْلِي وَإِنَّ وَعْدَكَ الْحَقُّ وَأَنْتَ أَحْكَمُ الْحَاكِمِينَ (٤٥).

א. עיין الآية الكريمة التي تدلّ على بداية الطوفان، والآية الكريمة التي تدلّ على نهايته،

ثمّ اشرح بلغتك واحدة منهما.

ב. اشرح التشبيه الوارد في الآية الكريمة رقم (٤٢)، ثمّ بيّن غرضاً واحداً لهذا التشبيه.

5. اقرأ النص التالي، ثم أجب عن البندين اللذين يليانه:

قصيدة "حكاية قديمة" – صلاح عبد الصبور

- (3) كَانَ لَهُ أَصْحَابٌ
وَعَاهَدُوهُ فِي مَسَاءِ حُزْنِهِ
أَلَّا يُسَلِّمُوهُ لِلْجُنُودِ
- (12) وَالْآنَ يَا أَصْحَابَ
أَسْأَلُكُمْ سُؤَالَ حَائِرٍ
أَيُّهُمَا أَحَبُّهُ؟ ...
- (15) أَوْ يُنْكِرُوهُ عِنْدَمَا
يَطْلُبُهُ السُّلْطَانُ
فَوَاحِدٌ أَسْلَمَهُ لِقَاءَ حَفْنَةٍ مِنَ النُّقُودِ
- (6) ثُمَّ أَنْتَحَرَ
وَأَخَّرَ أَنْكَرُهُ ثَلَاثَةَ قَبْلِ انْبِلَاجِ الْفَجْرِ
وَيَعْدُ أَنْ مَاتَ أَطْمَأْنَنْتُ شَفْتَاهُ
- (9) ثُمَّ مَشَى مُكْرِرًا مُفَاجِرًا بِأَنَّهُ رَأَى
وَبِاسْمِهِ صَارَ مُبَارِكًا مُعَمِّدًا
- (18) قَامَتْ عَلَى حَيَاةٍ
نَجَتْ لِأَنَّهَا تَنَكَّرَتْ
* * *
- (21) وَالْآنَ يَا أَصْحَابَ
أَيُّهُمَا أَحَبُّهُ؟
أَيُّهُمَا أَحَبَّ نَفْسَهُ؟
أَيُّهُمَا أَحَبَّنَا؟

أ. ما هو العهد الذي قدّمه "الأصحاب"؟ وهل حافظوا على هذا العهد؟

وضّح، ثم بيّن كيف كانت نهاية هؤلاء الأصحاب.

ب. استخدم الشاعر في النص أعلاه أسلوبَي التكرار والاستفهام.

عيّن مثلاً واحداً لأسلوب التكرار ومثلاً واحداً لأسلوب الاستفهام، ثم بيّن غرضاً واحداً لاستخدام كلٍّ من الأسلوبين.

6. اقرأ النَّصَّ التَّالِيَّ، ثُمَّ أَجِبْ عَنِ الْبُندَيْنِ اللَّذَيْنِ يَلِيَانِهِ:

من قصيدة "الخيل" – أَمَل دُنْقَل

- (12) وَهِيَ كَوَكَبَةُ الْحَرَسِ الْمَلِكِيِّ ..
تُجَاهِدُ أَنْ تَبْعَثَ الرُّوحَ فِي جَسَدِ الذُّكْرِيَّاتِ
رَسَمَتِهَا السَّنَابِكُ (3)
وَالرُّكَّابَانِ: مِيزَانُ عَدْلٍ يَمِيلُ مَعَ السَّيْفِ ..
حَيْثُ يَمِيلُ!
- (15) أُرْكُضِي كَالسَّلَاحِفِ
نَحْوَ زَوَايَا الْمَتَاحِفِ ..
- (18) صِيرِي تَمَائِيلَ حَجَرٍ فِي الْمَيَادِينِ
صِيرِي أَرَاخِيحَ مِنْ خَشَبٍ لِلصُّغَارِ – الرِّيَّاحِينَ
صِيرِي فَوَارِسَ حُلُوى بِمُوسِمِكَ النَّبَوِيِّ،
وَلِلصَّبِيَّةِ الْفُقَرَاءِ: حِصَانًا مِنَ الطَّيْنِ
- (21) صِيرِي رُسُومًا .. وَوَشْمًا
تَجِفُّ الْخُطُوطُ بِهِ
مِثْلَمَا جَفَّ – فِي رِئْتِكَ – الصَّهْبِيلُ!
- (6) أُرْكُضِي أَوْ قَفِي الْآنَ .. أَيُّهَا الْخَيْلُ:
لَسْتُ الْمُغِيرَاتِ صُبْحًا
وَلَا الْعَادِيَاتِ – كَمَا قِيلَ – صُبْحًا
(9) وَلَا خُضْرَةً فِي طَرِيقِكَ تُمَحَى
وَلَا طِفْلٌ أَضْحَى
إِذَا مَا مَرَرْتَ بِهِ يَتَنَحَّى؛
- * * *

أ. اشرح بلغتك مكانة الخيل حسب الأسطر 1-5، ثم بين التغير الذي طرأ على تلك المكانة معتمداً على الأسطر 15-23.

ب. استخدم الشاعر في النص أعلاه أسلوبَي الأمر والنهي.

عين مثلاً واحداً لأسلوب الأمر، ومثلاً واحداً لأسلوب النهي، ثم بين غرضاً واحداً لاستخدام كلٍّ من الأسلوبين.

المجموعة الثانية: الأنواع الأدبيّة

أجب عن أحد الأسئلة 7-10.

7. اقرأ النّصّ التّالي، ثمّ أجب عن البندين اللّذين يليانه:

من قصّة "نخلة على الجدول" – الطّيب صالح

وفي بيت "ناس ستّ البنات" انتظرَ محجوب بين صفوفِ المُستقبلين. في غمرةِ اضطرابه لم يُفت عيّنه المستطلعة رجالٌ يعرفهم جاؤوا يسألون عن أبنائهم وأقاربهم ونسوةٍ يعرفهنّ جئن يسألن عن أزواجهنّ وأبنائهنّ. كلُّهم آمالٌ مثلُ أماليه، تُجاذبُ اليأسَ ويغالبها اليأسُ. ولم تُخطئ عينه الشابّ الذي عاد من مصرَ، ود ستّ البنات يرتدي ملابسَ نظيفةً ككلِّ عائدٍ من السّفر، ويتكلّم لهجةً غريبةً على شيخ محجوب، بادي الثّقة بادي الكبرياء. وأخيراً لمَح الشابّ شيخ محجوب بين المُستقبلين فدَلَف نحوه مبتسماً. وشعرَ الرّجل بالضيق والحرَج، إذ تحوّلت كلُّ الأبصارِ نحوه. ولم يعِ شيخ محجوب من كلامٍ محدّثه إلا: "حسن مبسوط، قال لكّ تعفي عنه. أرسل لك ثلاثين جنيهه وطرد ملابس".

وفي الطّريق إلى بيته تحسّس الرّجل رزمة المال التي صرّها جيّداً في طرف ثوبه، ثمّ غرس أصابعه في الطّرد السّمين تحت إبطه، وانحدرَ طرفه من علي إلى غابة النّخل الكثيفة الممتدّة عند أسفل البيوت، وتميّز في وسَطها نخلتُه، ممشوقةً متغطّسةً جميلةً تتلاعبُ بجريدتها نسماتُ الشّمال وحيلٌ إليه أنّ سعف النّخلة يرتجفُ مُسبّحاً: "يفتح الله، يفتح الله".

أ. يتضمّن النّصّ أعلاه مفاجأة هامة في حياة الشّيخ محجوب.

اشرح بلغتك هذه المفاجأة، ثمّ بين أثرها على الشّيخ محجوب.

ب. انتهت القصّة بعبارة "يفتح الله، يفتح الله".

ما الغرض من إيراد هذه العبارة في نهاية القصّة؟

وضّح مقارناً مع إيرادها في بداية القصّة.

8. اقرأ النّصّ التّالي، ثمّ أجب عن البندين اللّذين يليانه:

من قصّة "الرّاية والبراءة" – مجيد طوبيا

وفي المباراة الأخيرة، مباراة الكأس، كنّا جميعاً متوتّرين.. قبلها جمّعنا النّاظِرُ وأمرنا بالفوزِ وأمرنا بأخذ الرّاية معنّا، وخرجنا من عنده صامتين مُنكسرين...

ولهذا نزلنا الملعبَ خائفين، بأقلّ عددٍ من المشجّعين، والرّاية مرفوعة بلا حماسٍ.. ولعبنا بلا حميّة، أكاد أقول إنّ زملاء لي تعمّدوا الإهمال، أنا شخصياً أضعتُ هدفاً أكيداً، لا أدري كيف حدثَ هذا؟.. لا أذكرُ إنّ كانت مصادفة أم تعمّداً..

الّذي أذكرُهُ جيّداً أنّنا عندما توجّهنا إلى أخذِ الحَمَامِ – بعد هزيمتنا، وبعد ضياعِ الكأسِ منّا لأوّل مرّةٍ منذُ سنواتٍ.. كانت حركتنا بطيئة صامتة، وكان الحُزنُ يصبغُ نظراتنا ويُلجِمُ ألسنتنا، فانزوى كلّ لاعبٍ مُغلِقاً بابَه على نفسه، خالِعاً ملبسَه بعيداً عن أعينِ الزّملاء، مقهوراً خجلانٍ مُزيلاً تحتَ رذاذِ الدُّشّ آثارَ المُباراة عن جسده.

ارتدينا ملبسنا دون اهتمام، وانصرفنا فرادى، وعندما خرجتُ أنا وجدتُ عن قربِ نادية تتلكأ في المسيرِ، سبقْتني إلى الشّارع على أملٍ أن ألحقَ بها كعادتي.. لكنّي لم أفعل.

أ. اشرح بِلغتكِ الأجواء التي خيّمَت على اللّاعبين قبل المباراة الأخيرة وفي أثنائها، ثمّ بيّن أثرها على نهاية أحداث القصّة.

ب. اعتماداً على النّصّ أعلاه:

- بيّن نوع الإشراف في هذه القصّة.
- اذكر اثنتين من ميزات هذا النوع من الإشراف.

9. اقرأ النص التالي، ثم أجب عن البندين اللذين يليانه:

من مسرحية "الطعام لكل فم" – توفيق الحكيم

حمدي: قديماً كان الناس لا يدخل عقولهم فكرة السفر إلى القمر، ولكنهم كانوا يطيلون النظر إلى القمر ... ويطيلون الحلم ... ويطيلون التمني ... ويتخيلون وينشئون في الخيال

سميرة: إلى أن أصبح الخيال حقيقة ...

عطيات: صحيح ... الجرائد كل يوم فيها كلام عن القمر والصواريخ ...

سميرة: الخيال انقلب حقيقة ... أليس كذلك؟ ... لأن بين الخيال والحقيقة قطرة ... وربما لا يوجد شيء بينهما على الإطلاق ... والانتقال بينهما عادي جداً ... وربما كانا شيئاً واحداً ... أليس كذلك يا حمدي؟!

حمدي: فعلاً ...

عطيات: الطعام كالهواء؟! ... يا حلاوة! ...

سميرة: نعم يا ست عطيات ... لن يكون هناك جوع ... ستلغى كلمة الجوع ... وعندما يسمعها الأطفال في المستقبل سيسألون أمهاتهم: ما معنى هذه الكلمة؟ ...

عطيات: هذا شيء عجيب ... الذي أسمعه منكم ...

سميرة: ليس أعجب من السفر للقمر؟! ...

أ. في النص أعلاه يطرح حمدي إحدى الأفكار المركزية في المسرحية .
بينها بلغتك، ثم اشرح علاقتها بموضوع المسرحية .

ب. يستخدم الكاتب في هذه المسرحية اللغتين؛ الفصحى والعامية .
مثّل لكل منهما بمثال واحد من النص أعلاه، ثم بين غرضاً واحداً لهذا الاستخدام .

10. اقرأ النصّ التالي، ثمّ أجب عن البندين اللّذين يليانه:

من مسرحيّة "براكسا" – توفيق الحكيم

براكسا جورا: (تقف موقف الخطابة وتقول ...) أوجّه توسّلاتي إلى الآلهة، وأسأّلها أن توفّقنا إلى إصلاح الأمر. إنّه ليدمي قلبي أن أرى الفساد قد دبّ في جسم الدّولة كما يدبّ الموت البطيء، وأن أرى الدّولة قد أُلقت بشؤونها في أيدي رؤساء، لا يعنيههم من أمر الدّولة غير أنفسهم ومن يحيط بهم من الأخصاء ... كلّهم يرى الدّولة دائرة ضيّقة هم مركزها، ومحيطها الأنصار والأصدقاء، أمّا ما خرج عن هذا المحيط فإنّ أبصارهم لا تستطيع أن تمتدّ إليه! ..

لم يأت بعد رجل استطاع أن ينظر إلى البعيد قبل القريب، ولم يظهر رجل جعل الدّولة كلّها دائرة واحدة، مركزها النّفع العام، وأخرج نفسه منها ليسهر عليها من علّ؛ كأنّه إله! ...

إنّا كلّما عقدنا الأمل على رجل، وحسبناه المصلح المنشود خاب الظّن، وطفأ على لجج السّخط العامّ حكمه العفن؛ كما تطفو الجيف، وانتشرت في الجوّ رائحة الفساد المعهود. إنّها لحال كادت تدعو إلى اليأس المميت، لو لم أجد لكم أيّها النّاس دواء له فعل السّحر!

الجارّة: يا له من خطيب قادر!

براكسا جورا: (تلتفت إليها) نعم! قد أحسنت القول هذه المرّة!

- أ. في النصّ أعلاه تُعدّد براكسا أسباب عدم صلاحية الرّجال للحكم.
- اشرح يلغتك اثنين من هذه الأسباب.
- ب. يستخدم الكاتب في هذه المسرحيّة اللّغة الفصحى فقط.
- بيّن اثنين من أغراض هذا الاستخدام.

בהצלחה!

نتمنى لك النجاح!

זכות היוצרים שמורה למדינת ישראל.
אין להעתיק או לפרסם אלא ברשות משרד החינוך.
حقوق الطبع محفوظة لدولة إسرائيل.
النسخ أو النشر ممنوعان إلا بإذن من وزارة التربية والتعليم.